

# Guía del usuario 5625 (MRG)

CASIO®

ESPAÑOL

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para obtener más información acerca del uso de este reloj y de la información sobre la solución de problemas, visite el siguiente sitio web.

<https://world.casio.com/manual/wat/>



- Procure, en lo posible, mantener la esfera del reloj expuesta a la luz (página S-5).

#### ¡Importante!

- Para obtener información acerca de cómo realizar los ajustes de la zona horaria, hora y día actuales, consulte "Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)" (página S-7).

S-7

## Características

Su reloj le proporciona las siguientes funciones y características.

#### ◆ Operación mediante energía solar .....Página S-5

El reloj genera energía eléctrica a partir de la luz del sol y otros tipos de luces, y la utiliza para cargar la pila y realizar las operaciones.

#### ◆ Indicación exacta de la hora .....Página S-7

La indicación de la hora siempre será exacta en base a la información de hora proporcionada por la señal de calibración de hora y mediante la comunicación con un teléfono.

#### ◆ Hora dual .....Página S-9

Podrá ver la hora actual de su ubicación actual y de otra zona horaria.

#### ◆ Cronómetro .....Página S-9

El cronómetro mide el tiempo transcurrido hasta 24 horas, en incrementos de un segundo.

#### ◆ Temporizador .....Página S-9

El temporizador inicia la cuenta regresiva a partir de un tiempo de inicio preajustado y, cuando la cuenta regresiva llega a cero, el reloj emite un tono.

#### ◆ Alarmas .....Página S-9

El reloj se puede configurar para que suene un tono cuando llegue la hora de la alarma preajustada.

S-2

S-3

## Contenido

Características .....	S-2
Carga del reloj.....	S-5
Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales) .....	S-7
Guía de referencia de los modos .....	S-9
Uso del reloj en instalaciones médicas o un avión .....	S-10
Guía general .....	S-11
Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración de hora).....	S-13
Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración de hora).....	S-13
Recepción automática de la señal de calibración de hora.....	S-14
Recepción manual de la señal de calibración de hora .....	S-15
Operaciones con la corona y configuración de los ajustes .....	S-16
Ajuste de la ciudad local (Zona horaria).....	S-16
Ajuste de la ciudad de hora dual (zona horaria) .....	S-17
Configuración manual de los ajustes de hora y fecha .....	S-18
Especificaciones.....	S-19

S-4

S-5

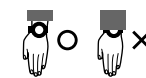
### Alertas de la pila

- Pila baja
  - La manecilla de segundos salta cada dos segundos (Alerta de pila baja).
- Pila agotada
  - Todas las manecillas detenidas.

S-6

S-7

## Carga del reloj



- Cuando no lleve puesto el reloj, asegúrese de dejarlo donde su esfera (panel solar) quede expuesto a una luz brillante para cargarlo.
- Para asegurar una operación estable, cargue el reloj mensualmente, exponiendo la esfera del reloj alrededor de medio día a la luz directa del sol.

- Cuando lleve puesto el reloj, asegúrese de que la manga de su ropa no bloquee la luz que incide sobre la esfera (panel solar). La eficiencia de carga podría reducirse si la esfera (panel solar) queda oculta de la luz, aunque solo sea parcialmente.

### Precaución

- La caja del reloj puede ponerse muy caliente durante la carga. Tenga la precaución de no quemarse.

### Ahorro de energía

- Si deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una hora entre las 9 p.m. y las 6 a.m., la manecilla de segundos se detendrá en la posición de las 12.
- Si se deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una semana, se detienen todas las manecillas.

## Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)

- La indicación de la hora siempre será exacta gracias a la información de hora proporcionada por la señal de calibración de hora y mediante la comunicación con un teléfono móvil.
  - Las señales de calibración de hora se pueden recibir mediante recepción automática o recepción manual (página S-13).
  - Para ajustar la hora y día actuales, normalmente utilice el procedimiento descrito en "Recepción automática de la señal de calibración de hora" (página S-14).
  - Para obtener información acerca de cómo ajustar la hora utilizando un teléfono, consulte la Guía de operación disponible en el siguiente sitio web. <https://world.casio.com/manual/wat/>
  - La recepción automática de la señal de calibración de hora se omite cuando el reloj puede conectarse con un teléfono para realizar el ajuste de la hora. La recepción de la señal se realiza cuando el reloj no ha podido conectarse con un teléfono para ajustar la hora durante más de un día.
  - Si usted se encuentra en una zona en donde no es posible la recepción de la señal de calibración de hora o si por algún motivo no consigue la conexión con un teléfono, realice manualmente los ajustes de hora y fecha (página S-18).

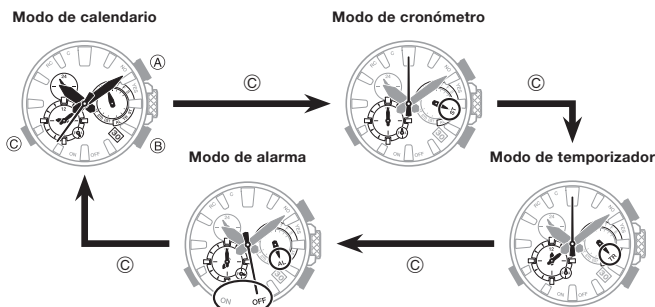
## ¡Importante!

- Para que el ajuste de la hora actual se actualice correctamente en base a la recepción de la señal de calibración de hora, necesita especificar la zona horaria en la que está utilizando el reloj (páginas S-16 y L-2).
- Si percibe que la hora actual y/o el indicador del día no están en las posiciones correctas, ajuste sus respectivas alineaciones. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
- La recepción de la señal de calibración de hora es posible normalmente en las zonas siguientes. Japón, China, América del Norte, Europa. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

S-8

## Guía de referencia de los modos

- Cada presión de **(C)** permite desplazarse entre los modos, como se muestra a continuación.
- Mantenga presionado **(C)** al menos un segundo para ingresar al modo calendario.

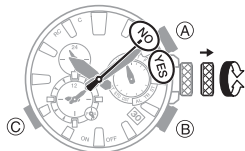


- Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <https://world.casio.com/manual/wat/>

S-9

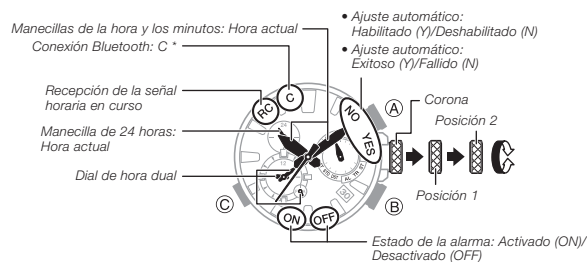
## Uso del reloj en instalaciones médicas o un avión

- Deshabilite el ajuste automático de la hora cuando se encuentre en una instalación médica, un avión, o en cualquier otro lugar donde se prohíba o se restrinja la recepción de ondas de radio y la conexión con un teléfono.
- Al deshabilitar el ajuste automático de la hora se deshabilita la recepción automática de la señal de calibración de hora y la conexión automática con un teléfono.
- Antes de accionar la corona, asegúrese de leer primero "Operaciones con la corona y configuración de los ajustes" (página S-16).
- En el modo calendario, presione **(B)** una vez y luego extraiga la corona hasta la primera posición. La manecilla de segundos se desplazará a **Y (YES)** (recepción automática habilitada) o **N (NO)** (recepción automática deshabilitada). Para deshabilitar el ajuste automático de la hora, gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a **N (NO)**. Para habilitar el ajuste automático de la hora, gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a **Y (YES)**. Tras realizar el ajuste que desea, vuelva a introducir la corona hasta su posición normal.



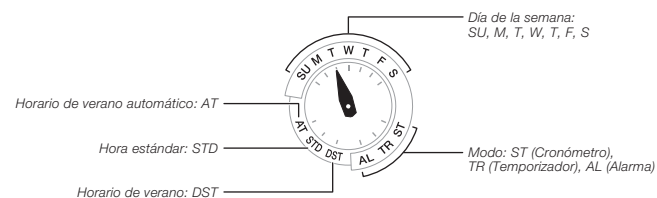
S-10

## Guía general



- \* Mantenga presionado **(B)** al menos 2,5 segundos para establecer una conexión Bluetooth con un teléfono.

S-11

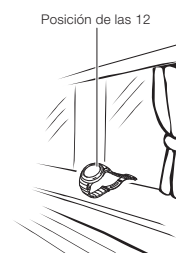


S-12

## Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración de hora)

### Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración de hora)

- Ubique el reloj de manera que el lado de las 12 quede orientado hacia una ventana, manteniéndolo alejado de objetos metálicos. Procure no mover el reloj ni realizar operaciones en el reloj durante el curso de una operación de recepción de la señal.
- **Puede tener problemas con la recepción de la señal de calibración de hora en las zonas descritas a continuación.**
  - Entre edificios o cerca de ellos
  - Dentro de un vehículo
  - Cerca de aparatos electrodomésticos, equipos electrónicos de oficina, teléfonos móviles, etc.
  - En una obra en construcción, en un aeropuerto, o en cualquier otro sitio donde puedan ocurrir interferencias radiofónicas
  - Cerca de líneas de alta tensión
  - En áreas montañosas o detrás de una montaña
- Siempre compruebe el ajuste de la hora en el día en que se deba cambiar entre hora estándar y horario de verano (DST). Si el ajuste no es correcto (debido a falla de recepción de la señal), active o desactive el horario de verano (DST) según se requiera.



S-13

## Recepción automática de la señal de calibración de hora

- **Deje el reloj en un lugar apropiado para recibir la señal de calibración de hora, en las horas comprendidas desde la medianoche hasta las 5:00 a.m.** Consulte "Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración de hora)" (página S-13).
  - La manecilla de segundos apuntará a **R (RC)** mientras la recepción de la señal de calibración de hora esté en curso.
  - La recepción tarda normalmente alrededor de dos a diez minutos, pero puede tardar hasta 20 minutos.
  - Cuando la recepción se realice con éxito, la hora y el día se ajustan automáticamente.
  - Si lo desea, puede deshabilitar la recepción automática. Consulte "Uso del reloj en instalaciones médicas o un avión" (página S-10).

## Recepción manual de la señal de calibración de hora

- Si el reloj ya está emparejado con un teléfono, realice las operaciones requeridas para desemparejarlos. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <https://world.casio.com/manual/wat/>

- Manecilla de segundos
- 
1. Mantenga presionado **(B)** durante al menos 0,5 segundos hasta que la manecilla de segundos se desplace a **R (RC)**. Si la manecilla de segundos está en cualquier otra posición distinta de **R (RC)**, mantenga presionado **(B)** hasta que se desplace a **R (RC)**.
  2. Coloque el reloj cerca de una ventana.
    - El ajuste de la hora tendrá lugar automáticamente en cuanto se realice con éxito una operación de recepción de la señal.
    - La recepción de la señal de calibración puede tardar normalmente desde unos dos a 10 minutos. Puede tardar hasta 20 minutos.
    - La mejor recepción es a medianoche.

S-14

S-15

## Operaciones con la corona y configuración de los ajustes

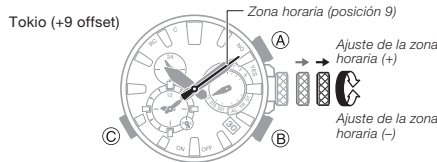
- Antes de realizar una operación con la corona, gírela hacia adentro para desbloquearla (desenroscarla).

### ¡Importante!

- Con el fin de evitar la pérdida de resistencia al agua y los daños a raíz de un impacto, asegúrese de que la corona esté totalmente introducida en su posición normal después de accionarla.
- Detalles de la operación: Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <https://world.casio.com/manual/wat/>

### Ajuste de la ciudad local (Zona horaria)

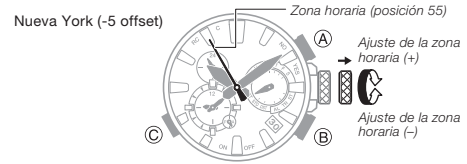
1. En el modo calendario, extraiga la corona hasta la segunda posición.
  - Gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a la zona horaria que desea seleccionar.



S-16

### Ajuste de la ciudad de hora dual (zona horaria)

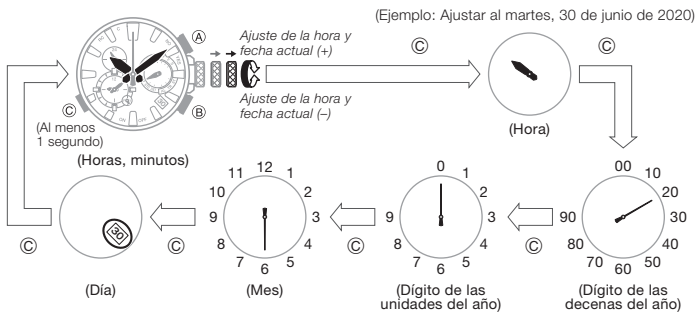
1. En el modo calendario, extraiga la corona hasta la primera posición.
  - Gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a la zona horaria cuya fecha y hora desea saber.



S-17

### Configuración manual de los ajustes de hora y fecha

- Tire de la corona hasta la segunda posición, mantenga presionado **(C)** durante al menos un segundo, y luego realice las siguientes operaciones para realizar los ajustes de hora y fecha.



- Detalles de la operación: Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <https://world.casio.com/manual/wat/>

S-18

## Especificaciones

**Precisión a la temperatura normal:** ±15 segundos al mes

**Indicación de la hora :** Hora, minutos (las manecillas se mueven a intervalos de 5 segundos), segundos; fecha, día de la semana

Sistema de calendario: Calendario completamente automático desde 2000 a 2099

Otros: Hora dual (hora, minutos, indicación de hora de 24 horas, 27 zonas horarias, ajuste automático del horario de verano, cambio entre hora local/hora dual)

**Función de recepción de la señal:**

Recepción automática, recepción manual

Selección del transmisor automático (para JJY, MSF/DCF77)

Señales de llamada que se pueden recibir: JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)

**Cronómetro:**

Unidad de medición: 1 segundo

Capacidad de medición: 23:59'59" (24 horas)

**Temporizador de cuenta regresiva:**

Unidad de cuenta regresiva: 1 segundo

Rango de cuenta regresiva: 24 horas

Unidad de ajuste: 1 minuto

Tiempo cumplido: Señal acústica de 10 segundos

**Alarma:**

Unidades de ajuste: Hora, minutos

Señal acústica: 10 segundos

S-19

### Funciones Mobile Link:

Corrección automática de la hora

Localizador de teléfonos

El tono de aviso del teléfono móvil se puede activar con un botón del reloj.

Hora mundial

Hora actual de aproximadamente 300 ciudades seleccionadas para el reloj.

Cambio entre hora local/hora mundial

Cambio automático del horario de verano

Cambio automático entre hora estándar y horario de verano

Ajuste del temporizador

Ajuste de la alarma

Corrección de la posición de las manecillas

Especificaciones sobre la comunicación de datos

Bluetooth®

Banda de frecuencia: 2400 MHz - 2480 MHz

Transmisión máxima: 0 dBm (1 mW)

Rango de comunicación: Máx. 2 metros (varía según el entorno)

**Otros:** Ahorro de energía, luz LED (Super Illuminator, persistencia luminosa), corrección automática de la posición inicial de las manecillas

**Fuente de alimentación:** Panel solar y 1 pila recargable

### Autonomía de la pila:

Aproximadamente 5 meses

Condiciones

Sin exposición a la luz en las siguientes condiciones.

- Tiempo de conexión Bluetooth: 10 horas/día

- Alarma: Una vez (10 segundos)/día

- Iluminación: Una vez (3 segundos)/día

- Reposo de la manecilla de segundos: 6 horas/día

Tenga en cuenta que la autonomía de la pila se reduce en función de las condiciones de iluminación y del tiempo de conexión Bluetooth.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

S-20

B

S-21



City (Time Zone) List

L-1

## City (Time Zone) List

Time offset	Second Hand Position	Representative City	Receivable Transmitter
±0*	0	London, Dublin	MSF, DCF77
+1*	1	Paris, Rome	
+2*	2	Athens, Cairo	
+3	3	Jeddah, Moscow	-
+4	4	Dubai, Abu Dhabi	-
+5	5	Karachi	-
+6	6	Dhaka	-
+7	7	Bangkok, Jakarta	-
+8*	8	Hong Kong, Singapore	BPC
+9*	9	Tokyo, Seoul	JJY
+10	10	Sydney, Guam	-
+11	11	Noumea, Port Vila	-
+12	12	Wellington, Christchurch	-
+13	13	Nuku'alofa	-
+14	14	Kiritimati	-
-12	48	Baker Island	-
-11	49	Pago Pago	-
-10	50	Honolulu, Papeete	-

Time offset	Second Hand Position	Representative City	Receivable Transmitter
-9	51	Anchorage, Nome	-
-8*	52	Los Angeles, Vancouver	WWVB
-7*	53	Denver, Edmonton	
-6*	54	Chicago, Mexico City	
-5*	55	New York, Montreal	
-4*	56	Halifax, Caracas	-
-3	57	Rio de Janeiro, Buenos Aires	-
-2	58	Fernando de Noronha	-
-1	59	Praia	-

\* Time zones where time calibration signal reception is possible.

• Based on data as of July 2019.

• For details about city (time zone), and summer time settings, refer to the Operation Guide available at the CASIO website.  
<https://world.casio.com/manual/wat/>